

کے ساتھ اس کے خلاف کھڑا ہونے کے قابل بناؤ۔ اوپر جن دو مسائل کا نام لکھا گیا ہے وہ ہمارے ایمان و اخلاق اور ہمارے سیاسی و معاشی رویوں اور ہمارے بین الاقوامی اقدامات میں کچھ بھی مدد نہیں دیتے۔

بس اس کے سوا ان پر کچھ اور تبصرہ کرنا ضروری معلوم نہیں ہوتا۔ مناظرہ بازار نہ ہمشوئی سے ہمارے اندر دلچسپی پاتی ہی نہیں جاتی۔

ترجمہ القرآن الکریم پارہ اقل | از عبید اللہ عبید۔ ناشر: ادارہ تعلیم عربی گوجرانوالہ
 طے کا پتہ: ادارہ خدمتِ خلق۔ جی۔ ٹی روڈ۔ گوجرانوالہ۔

اس ترجمے کا انداز یہ ہے کہ آیت کے نیچے لفظوں کا لفظی ترجمہ پہلے لکھا گیا ہے، پھر با محاورہ عبارتیں، زبانِ سلیس، مگر طباعت کچھ پیچ، البتہ ٹائٹیل آرٹ پیس کا۔

خصوصی معذرت

رہا کہ ترتیب کی تکمیل کرتے ہوئے تبصرہ و کتب کا دائرہ محدود کرنا پڑا اور حکمتاً تیسرے مودودی بھی شامل نہیں ہوئے۔ نیز محترمی اسعد گیلانی صاحب کا کتابت شدہ مضمون "تلی یک جہتی کی بنیادیں" شامل نہ کیا جاسکا۔ متعلقہ رفقاء احباب درگزر فرمائیں۔ (نہ۔ ص ۷)